



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 January 2017

Семьдесят первая сессия  
Пункт 21 *b* повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2016 года

[по докладу Второго комитета (A/71/465/Add.2)]

### 71/237. Международная миграция и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/208 от 23 декабря 2003 года, 59/241 от 22 декабря 2004 года, 60/227 от 23 декабря 2005 года, 61/208 от 20 декабря 2006 года, 63/225 от 19 декабря 2008 года, 65/170 от 20 декабря 2010 года, 67/219 от 21 декабря 2012 года и 69/229 от 19 декабря 2014 года о международной миграции и развитии, свою резолюцию 68/4 от 3 октября 2013 года, в которой она приняла Декларацию по итогам Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, свою резолюцию 60/206 от 22 декабря 2005 года об облегчении и удешевлении денежных переводов мигрантов, свои резолюции 62/156 от 18 декабря 2007 года, 64/166 от 18 декабря 2009 года, 66/172 от 19 декабря 2011 года, 68/179 от 18 декабря 2013 года, 69/167 от 18 декабря 2014 года и 70/147 от 17 декабря 2015 года о защите мигрантов и свою резолюцию 62/270 от 20 июня 2008 года о Глобальном форуме по миграции и развитию и ссылаясь также на главу X Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>1</sup> и на резолюции Комиссии по народонаселению и развитию 2006/2 от 10 мая 2006 года<sup>2</sup>, 2008/1 от 11 апреля 2008 года<sup>3</sup>, 2013/1 от 26 апреля 2013 года<sup>4</sup> и 2014/1 от 11 апреля 2014 года<sup>5</sup>,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области

<sup>1</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 5 (E/2006/25)*, глава I, раздел В.

<sup>3</sup> Там же, *2008 год, Дополнение № 5 (E/2008/25)*, глава I, раздел В.

<sup>4</sup> Там же, *2013 год, Дополнение № 5 (E/2013/25)*, глава I, раздел В.

<sup>5</sup> Там же, *2014 год, Дополнение № 5 (E/2014/25)*, глава I, раздел В.



устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*подтверждая также* свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*подтверждая далее* Нью-йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, принятую на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, состоявшемся 19 сентября 2016 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>,

*с удовлетворением отмечая* соглашение об установлении более тесных правовых и рабочих отношений между Международной организацией по миграции, которую ее государства-члены считают ведущим учреждением по вопросам миграции во всем мире, и Организацией Объединенных Наций как смежной организацией<sup>7</sup>,

*с удовлетворением отмечая также* Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоялась 17–20 октября 2016 года в Кито<sup>8</sup>, и учитывая взаимосвязь между миграцией и устойчивой урбанизацией и устойчивым городским развитием;

*с удовлетворением отмечая далее* принятие Парижского соглашения<sup>9</sup> и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем его сторонам с призывом выполнять все положения этого соглашения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>10</sup>, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

<sup>6</sup> Резолюция 71/1.

<sup>7</sup> Резолюция 70/296.

<sup>8</sup> Резолюция 71/256, приложение.

<sup>9</sup> См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

<sup>10</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

*ссылаясь* на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, принятые на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий<sup>11</sup>, и на те их положения, которые относятся к мигрантам,

*напоминая* о втором Диалоге на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, который был проведен 3 и 4 октября 2013 года в Нью-Йорке и в ходе которого конструктивно обсуждался вопрос о международной миграции и развитии и были проанализированы открывающиеся благодаря международной миграции возможности и возникающие в связи с ней трудные задачи, включая задачу защиты прав человека мигрантов, а также вклад мигрантов в процесс развития,

*ссылаясь* на Декларацию по итогам Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, принятую 3 октября 2013 года по случаю проведения Диалога на высоком уровне,

*подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека<sup>12</sup>, ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>13</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>13</sup>, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>14</sup>, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>15</sup> и Конвенцию о правах ребенка<sup>16</sup> и ссылаясь также на Декларацию о праве на развитие<sup>17</sup>,

*призывая* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>18</sup> или о присоединении к ней, а также рассмотреть вопрос о присоединении к соответствующим конвенциям Международной организации труда сообразно обстоятельствам,

*напоминая* о важности программы обеспечения достойной работы Международной организации труда, в том числе для трудящихся-мигрантов, восьми основополагающих конвенций этой организации и Глобального пакта о рабочих местах, принятого Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии, как общей рамочной основы, с опорой на которую каждая страна может разрабатывать пакеты программных мер с учетом специфики своих условий и национальных приоритетов в целях содействия обеспечению экономического оживления, сопровождающегося активным созданием новых рабочих мест, и устойчивого развития,

*учитывая* ценный вклад Глобального форума по миграции и развитию в анализ многоаспектного характера международной миграции и содействие сбалансированным и комплексным подходам и диалогу по вопросу о миграции и развитии и принимая во внимание, что, как показала практика, он является

<sup>11</sup> Резолюция 69/283, приложения I и II.

<sup>12</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>13</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>14</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

<sup>15</sup> *Ibid.*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>16</sup> *Ibid.*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>17</sup> Резолюция 41/128, приложение.

<sup>18</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2220, No. 39481.

ценным форумом для проведения откровенных и открытых дискуссий, в том числе посредством обсуждений с участием многих заинтересованных сторон, и что он помогает укреплению доверия между участвующими в его работе заинтересованными сторонами благодаря обмену опытом и информацией о передовой практике и в силу добровольного, межправительственного, совещательного и неформального характера его работы и вовлечения в нее субъектов гражданского общества и представителей частного сектора,

*принимая во внимание* наличие важных и сложных взаимных связей между международной миграцией и развитием и необходимость решения трудных задач, возникающих в связи с миграцией для стран происхождения и транзита и принимающих стран, и использования открывающихся благодаря ей возможностей, признавая, что миграция не только приносит пользу глобальному сообществу, но и ставит перед ним новые трудные задачи, и подтверждая важность охвата этой темы в рамках соответствующих прений и обсуждений по связанным с развитием вопросам, проводимых соответственно на мировом, региональном и национальном уровне, в том числе в Организации Объединенных Наций и других международных организациях,

*подчеркивая* важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы при осуществлении настоящей резолюции никто не был забыт и учитывались интересы всех стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>19</sup>;
2. *учитывает* позитивный вклад мигрантов в обеспечение всеохватного роста и устойчивого развития и тот факт, что международная миграция представляет собой многоплановое явление, которое имеет большое значение для развития стран происхождения, транзита и принимающих стран и требует согласованных и комплексных мер реагирования и сбалансированных подходов, и учитывает также, что международная миграция является комплексным явлением, с которым ни одно государство не может справиться в одиночку и которое требует глобальных подходов и глобальных решений и интеграции в процесс устойчивого развития с надлежащим учетом социальных, экономических и экологических аспектов и к которому необходимо подходить сбалансированно с использованием общегосударственного подхода и в духе уважения прав человека;
3. *учитывает также* необходимость укрепления синергетических связей между международной миграцией и развитием на всех уровнях, включая глобальный, региональный, национальный и местный уровни, сообразно обстоятельствам;
4. *принимает во внимание* сложность структуры миграционных потоков и тот факт, что международные миграционные процессы также происходят в пределах одних и тех же географических регионов, и в этом контексте призывает глубже изучить структуру межрегиональной и внутрирегиональной миграции вне связи с уровнем развития;
5. *учитывает* необходимость уделять особое внимание устранению многочисленных и взаимосвязанных форм дискриминации, с которыми сталкиваются мигранты, и вновь подтверждает необходимость действенного

---

<sup>19</sup> [A/71/296](#).

поощрения уважения и защиты прав человека и основных свобод всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, особенно женщин и детей, и решения проблем международной миграции на основе международного, регионального и двустороннего сотрудничества и диалога и всеобъемлющего и сбалансированного подхода, характеризующегося признанием роли и обязанностей стран происхождения, транзита и назначения в деле поощрения уважения и защиты прав человека всех мигрантов, а также отказа от подходов, способных усугубить их уязвимость;

6. *учитывает также* необходимость международного сотрудничества для обеспечения безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, предполагающей полное уважение прав человека и гуманное обращение с мигрантами, независимо от их миграционного статуса;

7. *выражает озабоченность* по поводу принятия некоторыми государствами законов, допускающих меры и действия, которые могут ограничивать права человека и основные свободы мигрантов, и вновь заявляет, что при осуществлении своего суверенного права на принятие и реализацию мер по регулированию миграции и охране границ и при поиске комплексных и всесторонних решений проблем нелегальной миграции государства должны соблюдать свои обязательства по международному праву;

8. *подтверждает*, что государства должны соблюдать свои обязательства по международному праву, включая международное право прав человека, для обеспечения полного уважения прав человека мигрантов, независимо от их миграционного статуса;

9. *с удовлетворением отмечает* решение начать процесс межправительственных переговоров для подготовки к межправительственной конференции по международной миграции, которая состоится в 2018 году и на которой будет представлен для принятия глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции;

10. *выражает озабоченность* по поводу того, что значительное и постоянно растущее число мигрантов, особенно женщин и детей, в том числе несопровождаемых или разлученных со своими родителями, оказываются в уязвимом положении в результате попыток пересечь международные границы без необходимых проездных документов, и признает обязанность государств уважать права человека и основные свободы всех мигрантов, включая женщин и детей, независимо от их миграционного статуса, и особые потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении;

11. *особо отмечает* необходимость соблюдать международные трудовые нормы и содействовать их применению сообразно обстоятельствам и соблюдать права мигрантов на работе, в частности принимать надлежащие меры по защите трудящихся женщин-мигрантов во всех секторах, в том числе женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги;

12. *учитывает* необходимость изучения вопроса о том, как миграция высококвалифицированных работников, в том числе медицинской, социальной и технической сфер, сказывается на усилиях развивающихся стран в области развития, и особо отмечает необходимость изучения в этой связи перспектив круговой миграции;

13. *учитывает также* важность обучения и повышения квалификации низкоквалифицированных мигрантов для расширения их доступа к возможностям трудоустройства;

14. *обращает особое внимание* на важную роль мигрантов как участников процесса развития в странах происхождения, транзита и назначения, а также на сложную взаимосвязь между миграцией и развитием, и необходимость уважения прав человека и основных свобод всех трудящихся-мигрантов, независимо от их миграционного статуса,

15. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть возможность снижения связанных с миграцией расходов, например уменьшить размер комиссионных сборов за услуги вербовщиков, если таковые взимаются, снизить плату за отправление денежных переводов, расширить возможности по переводу материальных прав в области социального обеспечения и других приобретенных прав и способствовать взаимному признанию учебной и профессиональной квалификации и профпригодности мигрантов;

16. *учитывает*, что денежные переводы являются важным источником частного капитала, дополняют внутренние сбережения и заработки и могут способствовать повышению благосостояния получателей и что денежные переводы нельзя приравнивать к другим международным финансовым потокам, как то к прямым иностранным инвестициям, официальной помощи в целях развития или иным государственным источникам средств для финансирования развития,

17. *подтверждает* необходимость продолжать способствовать более быстрому, экономичному и безопасному осуществлению денежных переводов мигрантов как в странах-отправителях, так и в странах-получателях, в том числе посредством снижения к 2030 году операционных издержек, связанных с денежными переводами мигрантов, до уровня ниже 3 процентов и ликвидации каналов денежных переводов с издержками выше 5 процентов в соответствии с целевым показателем 10.с, предусмотренным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>20</sup>, а также необходимость содействовать контактам между диаспорами и странами их происхождения;

18. *отмечает* принятие Советом управляющих Международного фонда сельскохозяйственного развития 16 февраля 2015 года резолюции 189/XXXVII, в которой Совет управляющих провозгласил день 16 июня Международным днем семейных денежных переводов и уделил основное внимание получателям семейных денежных переводов, а также необходимость использовать потенциал таких денежных переводов для дальнейшего содействия решению экономических, социальных и экологических проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, особенно в сельских районах;

19. *выражает озабоченность* по поводу последствий финансово-экономических кризисов, стихийных бедствий и других значимых факторов для международной миграции и мигрантов и в этой связи настоятельно призывает правительства вести борьбу с несправедливым или дискриминационным обращением со всеми мигрантами, в частности с трудящимися-мигрантами и членами их семей;

20. *учитывает*, что женщины и девочки составляют почти половину всех международных мигрантов в мире, и признает необходимость решать проблему особого положения и уязвимости женщин и девочек из числа мигрантов, в частности путем учета гендерной проблематики при разработке

---

<sup>20</sup> Резолюция 70/1.

стратегий и укрепления национальных законов, институтов и программ по борьбе с гендерным насилием, в том числе с торговлей людьми и дискриминацией в отношении женщин и девочек;

21. *вновь заявляет* о своей приверженности предотвращению торговли людьми и борьбе с ней, выявлению и защите жертв торговли людьми, предотвращению незаконного ввоза мигрантов и борьбе с такой практикой, а также с деятельностью транснациональных и национальных организованных преступных структур и защите мигрантов от эксплуатации и других злоупотреблений, подчеркивает необходимость разработки или совершенствования, сообразно обстоятельствам, национальных и региональных стратегий борьбы с торговлей людьми и укрепления сотрудничества в деле предотвращения торговли людьми, судебного преследования лиц, занимающихся такой торговлей, и обеспечения защиты ее жертв и рекомендует государствам-членам ратифицировать соответствующие международные документы о предотвращении торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов и о борьбе с этими явлениями, присоединиться к этим документам и осуществлять их;

22. *учитывает*, что действенное осуществление на национальном уровне принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее<sup>21</sup> и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху<sup>22</sup>, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>23</sup>, по-прежнему связано с трудностями, и в этой связи подчеркивает важность того, чтобы государства-участники продолжали свои усилия в этом направлении;

23. *рекомендует* государствам-членам сотрудничать в осуществлении программ мобильности, которые способствуют безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, в том числе в контексте мобильности рабочей силы, а также программ, которые позволяют мигрантам в полной мере интегрироваться в общество и которые облегчают воссоединение семей в соответствии с законодательством и конкретными требованиями каждого государства-члена, и отмечает, что сотрудничество по вопросам возвращения и реадмиссии является важным элементом международного сотрудничества по вопросам миграции;

24. *подтверждает* обязательство государств-членов заниматься устранением побудительных причин, которые вызывают перемещения больших групп людей или усугубляют эту проблему, вновь заявляет о необходимости анализировать и устранять факторы, в том числе в странах происхождения, которые приводят к перемещениям больших групп людей или способствуют этому процессу, и создавать условия, позволяющие сообществам и отдельным лицам жить в условиях мира и процветания на своей родине, и учитывает, что миграция должна быть свободным, а не вынужденным выбором, и что необходимо принять меры, в частности, для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

<sup>21</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

<sup>22</sup> *Ibid.*, vol. 2241, No. 39574.

<sup>23</sup> *Ibid.*, vol. 2225, No. 39574.

25. *учитывает* необходимость улучшить восприятие мигрантов и миграции в обществе и в этой связи с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые для повышения осведомленности общественности о конструктивной роли мигрантов и миграции, с удовлетворением отмечает также глобальную кампанию, инициированную Генеральным секретарем для борьбы с ксенофобией, заявляет о поддержке ее проведения в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими заинтересованными сторонами в соответствии с международным правом и вновь заявляет о том, что в рамках этой кампании основное внимание будет уделяться, в частности, прямым личным контактам между принимающими сообществами и мигрантами и будет особо отмечаться положительный вклад мигрантов, а также наша общая человечность;

26. *решительно осуждает* акты, проявления и признаки расизма, дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении мигрантов и нередко применяемые к ним стереотипы, в том числе на основе признака гражданства, религии или убеждений, настоятельно призывает государства применять и, при необходимости, ужесточать действующие законы в тех случаях, когда имеют место акты, проявления или признаки ксенофобии или нетерпимости в отношении мигрантов, в целях пресечения безнаказанности тех, кто совершает такие акты, и в этой связи учитывает необходимость содействовать их более широкой интеграции и вовлечению в жизнь общества с учетом обстоятельств, уделяя при этом особое внимание предоставлению им доступа к образованию, здравоохранению, правосудию и обучению языку;

27. *учитывает* важность координации усилий международного сообщества по оказанию помощи и поддержки мигрантам, оказавшимся в уязвимом положении, и по облегчению, в том числе, когда это уместно, на основе сотрудничества, их добровольного возвращения в страны происхождения и призывает к выдвигению практических и ориентированных на конкретные действия инициатив, направленных на выявление и устранение пробелов в их защите;

28. *подтверждает* обязательство государств-членов защищать безопасность, достоинство и права человека и основные свободы всех мигрантов во всех случаях независимо от их миграционного статуса и тесно сотрудничать в целях содействия осуществлению и обеспечения безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, включая возвращение и реадмиссию, с учетом национального законодательства;

29. *подтверждает также* обязательство государств-членов охранять права и защищать интересы общин мигрантов за рубежом и оказывать им помощь, в том числе посредством оказания консульской защиты, помощи и содействия, согласно соответствующим нормам международного права, подтверждает далее, что каждый имеет право покинуть любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну, напоминает в то же время, что каждое государство имеет суверенное право определять, кого допускать на свою территорию, с учетом международных обязательств этого государства, напоминает также, что государства должны обеспечивать реадмиссию своих возвращающихся граждан и их должный прием без необоснованных задержек после подтверждения их гражданства в соответствии с национальным законодательством, и учитывает необходимость принимать меры для информирования мигрантов о различных процедурах, связанных с их прибытием и пребыванием в странах транзита, назначения и возвращения;



30. *особо отмечает* необходимость наличия достоверных, точных, разукрупненных, актуальных для самих стран и сопоставимых на международном уровне статистических данных и показателей по международной миграции, в том числе, когда это возможно, о вкладе мигрантов в развитие в странах происхождения, транзита и назначения, для облегчения разработки основанных на фактической информации стратегий и принятия взвешенных решений по всем соответствующим аспектам устойчивого развития и в этой связи предлагает структурам системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим международным организациям и многосторонним учреждениям, действуя в соответствии с их мандатами и сообразно обстоятельствам, оказывать государствам-членам помощь в их усилиях по наращиванию потенциала в этой области;

31. *призывает* все соответствующие органы, учреждения, фонды, программы и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая Международную организацию по миграции и других членов Группы по проблемам глобальной миграции, а также Специального представителя Генерального секретаря по вопросам международной миграции и развития, другие соответствующие межправительственные, региональные и субрегиональные организации, действуя в рамках их соответствующих мандатов, укреплять взаимодействие и сотрудничество между собой и расширять свое взаимодействие с государствами-членами, частным сектором и гражданским обществом в деле обеспечения более эффективного и полного решения вопроса международной миграции и развития в целях принятия на вооружение согласованного, комплексного и скоординированного подхода;

32. *просит* Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о международной миграции и развитии продолжать содействовать налаживанию связей между Организацией Объединенных Наций и Глобальным форумом по миграции и развитию, способствовать расширению взаимодействия между Глобальным форумом и Группой по проблемам глобальной миграции, включая Международную организацию по миграции, и продолжать пропагандировать принципы, отраженные в Декларации по итогам второго Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии<sup>24</sup>;

33. *подчеркивает* необходимость углубления взаимодействия между правительствами и гражданским обществом в целях определения мер реагирования на проблемы и возможности, порождаемые международной миграцией, и необходимость признания вклада гражданского общества, включая неправительственные организации, в содействие обеспечению благополучия мигрантов и их интеграции в общество, особенно когда они находятся в крайне уязвимом положении, и укрепления поддержки усилий таких организаций со стороны международного сообщества;

34. *постановляет* провести третий диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии в первой половине 2019 года, достаточно заблаговременно, с тем чтобы его результаты можно было использовать в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому

---

<sup>24</sup> Резолюция 68/4.

развитию, на котором будут проанализированы связанные с миграцией цели и задачи Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также постановляет проводить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций диалоги на высоком уровне в ходе каждой четвертой сессии Генеральной Ассамблеи начиная с семьдесят третьей сессии для обзора хода выполнения решений предыдущих диалогов на высоком уровне, более глубокого обсуждения многогранных аспектов международной миграции и развития, оценки прогресса в деле достижения связанных с миграцией целей и задач, в том числе связанных с миграцией обязательств, закрепленных в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>25</sup>, принимая во внимание другие связанные с миграцией и развитием процессы;

35. *постановляет также*, что порядок проведения третьего диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии будет определен на ее семьдесят третьей сессии, и рекомендует провести не позднее чем на восемьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи обзор организационных мероприятий в связи с будущими диалогами на высоком уровне с учетом необходимости их увязки со всеми соответствующими процессами Организации Объединенных Наций;

36. *предлагает* региональным комиссиям, действуя в сотрудничестве с другими соответствующими структурами и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Международную организацию по миграции и руководствуясь их соответствующими мандатами, продолжать изучать региональные аспекты вопроса о международной миграции и развитии и представить материалы для доклада Генерального секретаря о международной миграции и развитии, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии;

37. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции никто не был забыт и учитывались интересы всех стран;

38. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий дополнительный анализ мер по учету миграционной проблематики на национальном, региональном и международном уровнях, а также информацию о передовой практике и рекомендации относительно путей преодоления трудностей, с которыми сталкиваются мигранты, и увеличения вклада мигрантов в процесс развития;

39. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Глобализация и взаимозависимость», подпункт, озаглавленный «Международная миграция и развитие», если не будет принято иного решения.

*66-е пленарное заседание,  
21 декабря 2016 года*

---

<sup>25</sup> Резолюция 69/313, приложение.